

第十六屆台灣華語文教學年會暨學術研討會 發表議程表

2017 年 12 月 22 日 星期五		
13:00-13:30	開幕式 Opening Ceremony	地點
1. 主辦單位致詞 2. 貴賓介紹及致詞 3. 承辦單位致詞		國際會議廳
13:30-14:20	專題演講一 Keynote Speech I	地點
邀請嘉賓：何寶璋教授（美國聖十字學院現代語文系/美國） 講題：Grammar in Context: Grammar Instruction of Elementary Chinese and Intermediate Chinese 主持人：曹逢甫教授		K1 國際會議廳
14:20-14:45	茶敘休息 Tea Break	
14:45-16:00	論文發表一 Oral Presentation I (75 分鐘)	
場 地	發表題目	發表人
A1 國際會議廳	主題：教材教法與文化研究 主持人：陳雅芬、陳之權	
	韓國傳統漢語教材《朴通事》的編寫特點	孟柱億（韓國外國語大學/韓國）
	從話語角度看韓國漢語兒童教材——以口語教材為主	金美順（韓國外國語大學教育大學院中國語專攻/韓國）
	臺灣跨國銜轉孩子的華語習得困境與挑戰	鍾鎮城、謝奇懿（高雄師範大學華語文研究所/臺灣）、林文韻（臺北教育大學語文與創作學系/臺灣）
	The relevance of Cultural Intelligence to TCSL teacher training	張箴（中國文化大學華語文教學碩士學位學程/臺灣）
A2 旺宏館 245	主題：以資訊科技應用於華語教學 主持人：曾金金、連育仁	
	The Vibe of Video: Exposure, Engagement and Exploration	Yufen Lee Mehta（Cornell University, Department of Asian Studies/美國）
	基於教學設計理論的日本大學初級華語 Blended Learning 的開發——利用智能手機的復習教材 《KOTOTOMO》的設計手法及其教學實踐	趙秀敏（東北大學高度教養教育・學生支援機構/日本）、富田昇（東北學院大學教養學部/日本）、大河雄一（東北大學大學院教育情報學研究部/日本）、三石大（東北大學教育情報基盤中心/日

2017 年 12 月 22 日 星期五

		本)
	一般性學科學習混成式課程與教學 規劃實施	舒兆民 (臺東大學華語文學系/臺灣)
	資訊素養融入華語教學之研究	溫如梅、劉旨峯 (中央大學學習與教學 研究所/臺灣)、林俊閔 (中原大學師資 培育中心/臺灣)
A3 旺宏館 243	主題：師資培訓與專業華語 主持人：方麗娜、陳麗宇	
	近 15 年對外漢語語塊研究：理論、 實證與展望	孔令躍 (北京大學對外漢語教育學院/ 中國大陸)
	Striving for the Third Space: An American Professional's Unconventional Language Use in Chinese Work	Zhini Zeng (The University of Mississippi, Department of Modern Languages/美國)
	臺灣華語文教學碩士培育探索	宋如瑜 (臺北教育大學語文與創作學系/ 臺灣)
	中級商務華語情境教學課程設計— 以房屋租賃為例	施季昀 (臺灣師範大學華語文教學系/ 臺灣)
A4 旺宏館 遠距教室 B	主題：詞彙與二語習得 主持人：黃麗儀、張莉萍	
	韓國本土化新概念的教材設計	金鉉哲 (韓國延世大學/韓國)
	現代華語詞彙變遷與教學	葉德明 (臺灣師範大學華語文教學系/ 臺灣)
	二語能力與文本複雜度於詞彙推測 之探究—以日籍學習者為例	蕭惠貞、湯立群 (臺灣師範大學華語文 教學系/臺灣)
	探究在臺國際學生的華語「溝通意 願」及影響其「溝通意願」之因 素：檢視「母語背景」與「口語能 力」對「溝通意願」的影響	林柏翰、朱我芯 (臺灣師範大學華語文 教學系/臺灣)
16:10-17:25	論文發表二 Oral Presentation II (75 分鐘)	
場 地	發表題目	發表人
B1 旺宏館 國際會議廳	主題：教材與跨文化教學 主持人：方麗娜、歐德芬	
	中日台遠程討論課學生的跨文化溝 通能力發展順序—母語者與非母語	砂岡和子 (早稻田大學政治經濟學部/ 日本)

2017年12月22日 星期五

	者對知識、技巧、態度發展變化個案研究-	
	Motivation in Students Learning Beginner Chinese at Summer Camp	Koyin Sung (Utah State University, Department of Languages, Philosophy, and Communication Studies/美國)、吳佳軒 Kallen J. Brunson (Utah State University/美國)
	運用 SIOP (庇護式教學模式) 於國際學校華語課程之課程活動設計與實踐	鄭玉敏 (高雄美國學校/臺灣)
	泰籍高級華語學習者習得結果補語「完」的偏誤分析及教學建議	陳玄恩 (臺灣大學華語教學碩士學位學程/臺灣)
B2 旺宏館 245	主題：語篇與語用分析 主持人：陳淑芬、李明懿	
	以有限課時提升漢語聽說能力之教學策略—以日本明星大學二年級學生為例	姜君芳、趙海城 (明星大學國際交流學科/日本)、中島一樹 (北京大學對外漢語教育學院/中國大陸)
	華語學術論文中自稱標記之語用研究與教學建議	謝佳玲、黃舞樵、吳欣儒 (臺灣師範大學華語文教學系/臺灣)
	初級華語閱讀教學篇章模式與主位結構的互動	蔡美智 (中山大學中國文學系/臺灣)
	教育科技媒體應用於偏鄉學校之華語文寫作教學	徐慧珊 (臺北歐洲學校/臺灣)
B3 旺宏館 243	主題：課程設計與修辭研究 主持人：金鉉哲、江惜美	
	漢語詞類的 MOOCs 課件設計研究—以價值判斷類語氣副詞為例	翁碧照 (臺灣師範大學國文所/臺灣)、周晏菱 (中國科技大學通識教育中心/臺灣)
	華語教科書於口語與書面語之修辭現象初探—以《迷你廣播劇》、《看報學中文》為例	劉芳妤 (高雄師範大學華語文教學研究所/臺灣)
	論繪本中的修辭現象—以《多元文化繪本第二輯》為例	鄧裕樺 (高雄師範大學華語文教學研究所/臺灣)
	漢語量詞與修辭之研究—以鄭愁予詩作為例	蔡松珍 (臺灣師範大學華語文教學系/臺灣)
B4	主題：語法與對比分析	

2017年12月22日 星期五

旺宏館 遠距教室 B	主持人：金美順、宋如瑜	
	華泰語言文化的對比分析	鄂貞君（聯合大學華語文學系/臺灣）
	《當代中文課程》句末助詞用例及語法點的分析與研究	張玲瑛（中原大學應用華語文學系/臺灣）
	從構式語法談華語「把字句」與「對字句」	葉竺弦（政治大學語言學研究所/臺灣）
	從「得字補語句」的漢日對比分析 探討日語母語學習者的「泛化」及「遺漏」	張文郡（輔仁大學跨文化研究所/臺灣）
17:35-18:15	教學工作坊一 Teaching Demonstrations I (40分鐘)	
C1 旺宏館 國際會議廳	兩年慕課、四門課程、六種角度、 八個經驗 主持人：宋怡南	廖灝翔（Massachusetts Institute of Technology/美國）
C2 旺宏館 245	「自強不息：善用點讀筆教材自學華語」計劃 主持人：陳立元	黃麗玲、張蕎麟、黃瓊頤（約旦遠東文化語言中心/約旦）
C3 綜二館 108	德國體驗式跨文化桌遊工作坊 主持人：李孝慈	蔣葳（Frankfurt School of Finance and Management/德國）
18:30-21:00	迎賓晚宴 Welcome Feast	彭園會館

2017年12月23日 星期六

09:00-09:55	論文發表三 Oral Presentation III (55分鐘)	
場 地	發表題目	發表人
D1 旺宏館 遠距教室 B	主題：華語教材設計與分析 主持人：陳桂月、鍾鎮城	
	Interactional features in a Chinese paired speaking test	夏雪（University of Hawaii at Manoa, Department of East Asian Languages and Literatures/美國）
	華語演說之教材教法設計	吳欣儒、謝佳玲（臺灣師範大學華語文教學系/臺灣）
	海外華語教學之華語文跨文化溝通教學方法與策略：以日本橫濱中華學院實習為例	林威誠、張于忻（臺北市立大學華語文教學碩士學位學程/臺灣）
D2 旺宏館 245	主題：多媒體及遠距教學 主持人：儲誠志、王季香	

2017年12月23日 星期六

	多重模式附加字幕的呈現方式對第二語言習得之影響與成效	王淑蓓 (楊百翰大學人文學院/美國)
	CREADing: a Multimedia Project for Effective Reading in Flipped Chinese Classroom	劉凡 (Yale University, Department of East Asian Languages and Literatures/美國)
	對外華語師資教學與溝通能力培訓：同步與非同步遠距教學互動研究	劉宜君 (清華大學華文文學研究所/臺灣)、吳玉君 (Department of East Asian Studies, Trinity University/美國)
D3 旺宏館 243	主題：漢字與二語教學 主持人：賴明德、黃沛榮	
	Identifying the Difficulty Index of Chinese Characters from CFL Beginners and Intermediate Learners' Performance	Chiu-Hung Chen (Mills College, Department of Chinese Language and Literature/美國)
	臺灣華語教師之教學環境及工作滿意度調查：十六年來之變化發展分析	信世昌、林素菁、李彩連、黎中立、丁多永 (臺灣師範大學華語文教學系/臺灣)
	華語翻轉教室漢字教學的設計	江惜美 (銘傳大學華語文教學系/臺灣)
D4 旺宏館 253	主題：商務華語課程研究 主持人：李振清、張雪姍	
	Adopting Backward Design in an Advanced Business Chinese Class	Wei Lai (Queensborough Community College, CUNY, Department of Foreign Languages and Literatures/美國)
	商務華語教學中的台灣職場倫理探討	陳麗宇 (臺灣師範大學華語文教學系/臺灣)、李欣欣 (臺北商業大學國際商務系/臺灣)
	海外商務華語需求與教學實務調查研究	彭妮絲 (中原大學應用華語文學系/臺灣)
10:00-10:50	主題演講一 Plenary Speech I	地點
邀請嘉賓：趙德麟教授 (紐約城市大學亨特學院中文/美國) 講題：An Analysis of Proficiency Development in Speaking, Reading, and Listening for College Students 主持人：鄧守信教授		K2 旺宏館 245
10:50-11:10	茶敘休息 Tea Break	
11:10-12:15	論文發表四 Oral Presentation IV (75分鐘)	

2017年12月23日 星期六

場 地	發表題目	發表人
E1 旺宏館 遠距教室 B	小組主題：語料庫為本之語法與詞彙研究 主持人：陳振宇、孟柱億	
	「形容詞+起來」的初探—以「中央 研究院漢語平衡語料庫」為本	潘氏草莊（文藻外語大學應用華語文系 暨華語文教學研究所/臺灣）
	以語料庫為本之漢語學習型詞綴 （learning affix）的探討與分級研究	簡盈妮、吳鑑城、黃淑齡、林慶隆（國 家教育研究院/臺灣）
	助詞「的」之隱現—以語料庫為本 的觀察	張莉萍（臺灣師範大學國語教學中心/臺 灣）
	基於語料庫為本之近義詞辨析—以 漢語詞彙「討論、商量」為例	王蕙萱（清華大學華文文學研究所/臺 灣）
E2 旺宏館 245	主題：音韻與語音教學 主持人：葉德明、傅濟功	
	由京郊方言「兒化」的歷時演變探 索國語音系的特徵與音韻結構	李文肇（San Francisco State University, Department of Foreign Languages and Literature/美國）
	波蘭學生如何透過密集訓練發展華 語語音	蔡素明（亞捷隆大學漢學系/波蘭）、朱 曼妮（輔仁大學跨文化研究所/臺灣）
	華語語音教學系統的構建與實施	祝曉宏（暨南大學華文學院/中國大陸）
	印尼學習者學習華語無聲擦音之語 音習得研究	施雅婷（中原大學應用華語文學系/臺 灣）
E3 旺宏館 243	主題：教材與測驗評量 主持人：何寶璋、蔡雅薰	
	中文教學中的動態評估與學習者習 得行為：以美國文理學院中文三年 級課程為例	張欣（Oberlin College, Department of East Asian Studies/美國）
	自主學習模式下中學華文寫作課中 的師生角色定位	龔成、陳之權、鄭文佩（新加坡南洋理 工大學華文教研中心/新加坡）
	遊戲（games）與評量 （assessments）在中文教學扮演的 角色	蘇文霖（新澤西州英華國際學校/美國）
	華語關聯詞與評量和教材之相關性 分析	楊惠玲（金門大學華語文學系/臺灣）、 謝奇懿（高雄師範大學華語文教學研究 所/臺灣）
E4	主題：新南向華語教學場域探討	

2017年12月23日 星期六

旺宏館 253	主持人：戴金惠、廖淑慧	
	科技華文課程設計與語言習得研究 —以新加坡國立大學為例	陳桂月（新加坡國立大學文學暨社會科學院語言中心/新加坡）、曾金金（臺灣師範大學華語文教學系/臺灣）
	基於語料庫的新加坡小學華文教材句型分析	羅慶銘、李昊天（南洋理工大學國立教育學院中文系/新加坡）
	華語學術論文之特徵分析及教學啟示—以泰國來華留學生與本國生碩士學位論文之比較為考察途徑	謝奇懿（高雄師範大學華語文教學研究所/臺灣）、王蒙、朱宇（廈門大學海外教育學院華文系/中國大陸）
	漢越詞聲調的遷移現象	邵氏夏靈（文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學研究所/臺灣）
12：20-13：30	理監事會議 ATCSL Board Meeting	
	研究生交流餐會 Graduate Student Luncheon 主持人：謝奇懿	
	午餐、休息 Lunch/ Break	
13：30-14：45	論文發表五 Oral Presentation V（75分鐘）	
場 地	發表題目	發表人
F1 旺宏館 遠距教室 B	主題：法國國別型華語教學 主持人：徐漢昌、胡瑞雪	
	行動載具在法國華語教學之運用	蔣若蘭（法國 ESBC 漢法語言學院/法國）
	繁簡字體的分類比較與法國的漢字教學	郭立芬、林季苗（法國巴黎市府成人教育亞洲語系/法國）
	國別型華語遊學團課程設計初探—以法國布爾日（Bourges）之學習者需求為例	廖淑慧（文藻外語大學華語中心/臺灣）
	寓學於樂之華語文化學習營之規劃及其發展—以法國「華語文化夏令營」為例	王季香（文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學研究所/臺灣）
F2 旺宏館 245	主題：教材與課程設計 主持人：砂岡和子、李文肇	
	中文課程—閱讀即口語練習教材	吳玉君（Trinity University, Department of Modern Languages and Literatures/美國）

2017 年 12 月 23 日 星期六

	試析華語閱讀教材中的閱讀策略大綱	魏瑾如 (高雄師範大學語教中心/臺灣)
	真實材料應用於中高級華語學習者之實證研究	李美慧 (臺灣師範大學國語教學中心、政治大學華語文教學博碩士學位學程/臺灣)
	華語教材中呈現之性別刻板印象	王詠萱 (臺北教育大學語文與創作學系華語文教學碩士班/臺灣)
F3 旺宏館 243	主題：新南向越南華語文教育產業開拓 主持人：謝奇懿、齊婉先	
	越南腳踏車產業的華語教材編寫實務研究	向麗頻 (文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學研究所/臺灣)
	越南台商商務華語編寫實務研究—以《越南工廠華語通—辦公室用語》為例	鄭雅文 (文藻外語大學華語中心/臺灣)
	中越跨文化交際下「文化詞語」之對比分析	戴俊芬 (文藻外語大學華語中心/臺灣)
	探索華語學習市場擴展機制—以文藻越南華語輸出據點為例	許癸瑩 (文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學研究所/台灣)
F4 旺宏館 253	主題：紐澳華語教學場域探討 主持人：劉宜君、陳雅芳	
	從跨文化差異探討海外華語教學班級經營策略：以紐西蘭 Thames High School 為例	陳堯俞 (清華大學華文文學研究所/臺灣)
	TPRS 教學法應用於兒童華語教學之行動研究—以紐西蘭小學為例	洪嘉伶、劉宜君 (清華大學華文文學研究所/臺灣)
	紐西蘭奧克蘭地區華語教學現況調查	林品馨 (清華大學華語中心/臺灣)、吳貞慧 (清華大學華文文學研究所/臺灣)
體演文化融入初級華語教學之個案研究：以澳洲小學飲食文化教學為例	李旻俐 (文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學研究所/臺灣)	
14 : 50-15 : 50	會員大會 General Members Meeting of ATCSL	
	2017 年臺灣對外華語優良教師「華育獎」表揚 Awarding Distinguished Teacher Award 2017 in TCSL	
	華語文產業展覽 Publisher Exhibition	
15 : 50-16 : 20	茶敘休息 Tea Break	

旺宏館 243

旺宏館 2 樓、3 樓

2017年12月23日 星期六

16:20-17:30	沙龍座談一 Forum I	地點
座談主題一：華語教學之新南向任務 與談人：廖淑慧、鍾鎮城、陳郁仁、彭凱筠		旺宏館 遠距教室 B
座談主題二：華師培育專業傳承及外派 與談人：陳振宇、賴明德、蔡雅薰		旺宏館 253

2017 年 12 月 24 日 星期日

09:00-10:15	論文發表六 Oral Presentation VI (75 分鐘)	
G1 旺宏館 遠距教室 B	題目：語法與偏誤分析 主持人：鄧守信、彭妮絲	
	How to Help CSL Learners Really Understand the [S VO V-得 Complement] Construction of Chinese	黃麗儀 (中原大學應用華語文學系/臺灣)
	動態語法觀的偏誤分析與圍堵 (Error Blocking)	陳立元 (臺灣大學國際華語研習所/臺灣)
	中高級韓籍華語學習者成語使用偏誤初探—基於 HSK 動態作文語料庫	張筱儀 (清華大學中國語文學系碩士班華語教學組/臺灣)
	話輪延伸策略及設計—以華語線上教學為例	劉淑萍 (臺灣師範大學華語文教學系暨研究所/臺灣)
G2 旺宏館 245	題目：二語教學與學習 主持人：曾金金、廖南雁	
	Conversation Analysis and its Application in Chinese Pedagogy	邱新富 (洛杉磯加州州立大學現代語言文學系/美國)
	The Communicative Teaching Approach within Intercultural Framework: A couple of discoveries in an intermediate CFL course of listening and speaking	鍾正明 (維也納大學漢學系/奧地利)
	二語教學情境下漢字教學活動設計之探討	齊婉先 (暨南國際大學華語文教學碩士學位學程/臺灣)
外國學生對於華語學習主題之實用性調查—以歐洲語言協會之中文 EBCL 專案為依據	吳羅思、張雅婷、黃舞樵、段氏香、信世昌 (臺灣師範大學華語文教學系/臺灣)	
G3 旺宏館 243	題目：同步教學與教學平台 主持人：舒兆民、連育仁	
	華語同步教學線上帶領知能培訓及其重點成效—以 Adobe Connect 平台之教學設計示例	林翠雲 (文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學研究所/臺灣)
	Adobe Connect 同步平臺融入線上華語教學設計—以德國霍恩海姆大學遠距課程為例	林姿瑛 (文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學研究所/臺灣)

2017年12月24日 星期日

	華語同步教學四方互動融合 Adobe Connect 平臺之教學活動設計—以德國霍恩海姆大學遠距課程為例	王宣勳 (文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學研究所/臺灣)
	華語同步教學之教材設計與多元訊息呈現—以德國遠距課程之 A1 程度教材為例	林慧宇 (文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學研究所/臺灣)
G4 旺宏館 253	題目：語言學習內容本位與教學模式 主持人：林慶勳、趙德麟	
	以語言學習的生態學習理論建構內容導向教學的理論基礎	陳振宇 (臺灣師範大學華語文教學系/臺灣)
	克服語言與內容教學的兩難：以中國歷史概論課程為例	杜昭玫 (臺灣師範大學華語文教學系/臺灣)
	以文化觀點為主軸的內容本位華語會話課程設計	王贊育 (臺灣師範大學華語文教學系/臺灣)
	親愛的，我把《詩經》變容易了！ 「內容本位」之古典文學教學示例	林素菁 (臺灣師範大學華語文教學系/臺灣)
10：20-11：10	主題演講二 Plenary Speech II	地點
邀請嘉賓：儲誠志教授 (加州大學戴維斯分校中文部/美國) 講題：屏幕電書時代漢字教學策略的再思考 主持人：林慶勳教授		K3 旺宏館 245
11：10-11：30	茶敘休息 Tea Break	
11：30-12：10	教學工作坊二 Teaching Demonstrations II (40分鐘)	
H1 旺宏館 253	菜餚嚐新—華語教學幾款數位工具 示範與討論 主持人：砂岡和子	林翠雲 (文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學研究所/臺灣)
H2 旺宏館 遠距教室 B	華語新聞教學實驗 主持人：廖南雁	楊琇惠 (臺北科技大學華語文中心/臺灣)
H3 旺宏館 243	玩轉數字創意教華語 主持人：林宛蓉	盧毓文 (香港理工大學前教育科技統籌處/香港)
12：10-13：20	團體會員代表餐敘 ATCSL Group Member Luncheon	
	午餐、休息 Lunch/ Break	
13：20-14：30	沙龍座談二 Forum II	地點
座談主題三：當前國際華語各國發展趨勢		旺宏館 遠距教室 B

2017年12月24日 星期日

與談人：信世昌、陳雅芬、孟柱億		
座談主題四：對外華語活動推廣經驗分享 與談人：傅濟功、周湘華、陳立元、王淑韻		旺宏館 253
14：40-15：00	閉幕式 Closing Ceremony	地點
1. 會議總結（回顧影片觀賞） 2. 主辦單位（台灣華語文教學學會）致贈感謝狀 3. 宣布下一屆承辦單位及介紹 4. 承辦單位授旗交接		旺宏館 245